

Poziv za projekte Ambasade SAD novembar/studeni 2016. godine

OBAVIJEST O MOGUĆNOSTI FINANSIRANJA

Naziv Federalne agencije koja dodjeljuje sredstva:

State Department, Ambasada SAD, Sarajevo, Ured za odnose sa javnošću (Department of State, U.S. Embassy, Sarajevo, Office of Public Affairs)

Naziv mogućnosti finansiranja:

FOND ZA EKONOMSKU POMOĆ – PROGRAM MALIH GRANTOVA (ECONOMIC SUPPORT FUND-SMALL GRANTS PROGRAMS)

Vrsta obavijesti: Početna najava

Broj prilike za finansiranje: 001

Domaći federalni katalog:

(CFDA) broj pomoći: 19,900

Rok za prijavu: petak, 16. decembar/prosinca 2016. godine

Ukupno dostupna sredstva: 500.000 američkih dolara, ovisno o raspoloživosti sredstava

Predviđeni datum dodjele grant sredstava: april/travanj - maj/svibanj 2017. godine

Predviđen datum završetka projekata: oktobar/listopad - novembar/studeni 2018. godine

Kvalificirani aplikanti:

Svi bh. neprofitne organizacije, obrazovne institucije i nezavisni mediji koji se ustanovljeni i pravno registrirani u Bosni i Hercegovini imaju pravo aplicirati.

Ambasada Sjedinjenih Država u Bosni i Hercegovini, djelujući putem Ureda za odnose s javnošću (Office of Public Affairs), sa zadovoljstvom objavljuje **Obavijest o mogućnosti finansiranja (NOFO)** za Program malih grantove Demokratske komisije (Democracy Commission Small Grants Program).

PROGRAM MALIH GRANTOVA DEMOKRATSKE KOMISIJE

Ovaj program će podržati napore nevladinih organizacija kako bi se omogućilo veće učešće građana u borbi protiv korupcije, spriječavanju odliva mozgova, poboljšanju stanja ljudskih prava (uključujući i rodnu ravnopravnost i prava osoba sa invaliditetom), izgradnju tolerantnog i multietničkog društva, podršku nezavisnim medijima, borbu protiv nasilnog ekstremizma i zaštitu životne okoline.

Projekti se trebaju baviti jednom od sljedećih tema:

- borba protiv korupcije i povećanje transparentnosti,
- ljudska prava, uključujući osobe sa invaliditetom i LGBT zajednicu,
- zapošljavanje mladih i aktivizam,
- životna okolina uključujući energetska efikasnost, klimatske promjene, zagađenje vazduha i upravljanje otpadom,
- mediji,
- euroatlantske integracije, i

- suprotstavljanje nasilnom ekstremizmu.

Budžet jednog prijedloga projekta za Democracy Commission Small Grants Program ne smije biti veći od 25.000 dolara, a programske aktivnosti bi se trebale održati između **aprila/travnja - maja/svibnja 2017. godine i oktobra/listopada - novembra/studenog 2018. godine**. Ambasada SAD će ocijenjivati prijedloge projekata na osnovu sljedećih kriterija:

- usklađenost sa smjernicama vodiča i uključivanje obaveznih dijelova,
- jasno definirani ciljevi i ciljna publika,
- dobro razvijen plan aktivnosti koji jasno podržava programske ciljeve,
- konkretan i logičan budžet,
- održivost projekta, i
- kapacitet aplikanta za implementaciju projekta.

Molimo vas da svoje popunjene aplikacije pošaljete na sljedeću email adresu: DemcomBiH@state.gov. **Rok za podnošenje prijedloga projekata Democracy Commission Small Grants / te popratne dokumentacije je 16. decembar/prosinac 2016. godine do 17:00 sati.**

KVALIFICIRANOST:

Ko može aplicirati: Svi bh. neprofitne organizacije, obrazovne institucije i nezavisni mediji koji se ustanovljeni i pravno registrirani u Bosni i Hercegovini su kvalificirani za apliciranje.

VAŽNO! Organizacije mogu podnijeti samo jedan prijedlog projekta po programu. Organizacije koje su dobile podršku Democracy Commission Program malih grantova u prethodnom krugu i nisu završile svoje projekte, ne mogu se prijaviti za novi grant Democracy Commission dok ne dostave svoje konačne izvještaje, ali se mogu prijaviti za grantove u Programu malih grantova za osnaživanje žena (Women's Empowerment Small Grants Program) ili Međuetničkog pomirenja (Inter-ethnic Reconciliation) i Programu malih grantova za mlade (Youth Small Grants Program).

Opšte smjernice:

- **Molimo vas da pažljivo pročitate sve upute - prijedlozi projekata koji ne ispunjavaju uslove navedene ovdje neće biti uzeti u obzir za finansiranje.**
- Aplikaciju možete pronaći na [web stranici Ambasade SAD](#)
- Svi prijedlozi projekata moraju biti napisani i predani na engleskom jeziku.
- Prijedlozi projekata ne smiju biti duži od šest (6) stranica (uključujući budžet i listu za provjeru) u fontu Times New Roman veličine 12.
- Sva polja prijavnog obrasca i liste za provjeru moraju biti popunjena i poslana kao jedan dokument putem emaila.
- Trajanje projekta ne može biti duže od osamnaest (18) mjeseci.
- Grantovi su obično na jednokratnoj osnovi. Do ponavljanja grantova može doći ako Ambasada SAD odredi da aktivnosti jasno promiču definirane ciljne prioritete.
- Odluke o finansiranju je povezana sa raspoloživosti sredstava. Ambasada SAD zadržava pravo raskinuti Obavijest o mogućnosti finansiranja u bilo kojem trenutku bez obaveze prema bilo kojem aplikantu.
- Ambasada SAD zaprima stotine prijedloga projekata i treba vremena da pažljivo pregleda svaku prijavu. Očekujemo da ćemo obavijestiti aplikante o statusu njihovih prijedloga projekata oko 4-6 mjeseci od datuma zatvaranja ove Obavijesti o mogućnosti finansiranja.
- Za više informacija molimo kontaktirajte nas putem telefona: +387 33 704 344, 704 285, 704 333, faksa: + 387 33 704 432 ili emailom DemcomBiH@state.gov.

Smjernice budžeta:

- Detaljan budžet treba biti izražen u američkim dolarima, u maksimalnom iznosu od 25.000 dolara.
- Budžet NE treba uključivati troškove PDV-a.
- Troškovi budžeta trebaju biti grupirani u sljedećim kategorijama
 - Troškovi osoblja (plate angažiranih osoba, naknade za voditelja projekta, koordinatora projekta/asistenta i/ili računovođu)
 - Doprinosi (doprinosi za socijalno i penziono osiguranje)
 - Putovanje (troškovi prevoza, smještaja, hrane i ostali troškovi)
 - Uredski troškovi (uredski materijal i drugi materijal potreban za implementaciju)
 - Ugovorne obaveze (naknade za trenere, moderatore, eksperte i edukatore angažirane za implementaciju određenih projektnih aktivnosti na jednodnevnoj osnovi, štampa promotivnih materijala, iznajmljivanje prostora/opreme, emitovanje na TV i radio stanicama, razvoj web stranica, te druge ugovorne obaveze neophodne za implementaciju projekta)
 - Ostali direktni troškovi (najam ureda, komunalije, telefon/faks/internet, uredski materijal, bankovni troškovi, itd.).
- Ukupni troškovi osoblja, doprinosi i ostali projektni troškovi ne smiju prelaziti 30% od ukupnog iznosa granta.
- Trošak hrane ili pića ne smije prelaziti 10% ukupnog granta.
- Ukupni troškovi promotivnih materijala (brošure, baneri, majice, plakati, letci, itd.) ne smije biti veći od 10% od ukupnog iznosa granta.
- Alkohol, zabava ili "razno" nisu dopušteni troškovi.
- Troškovi nastali prije perioda početka granta neće biti nadoknađeni.

Grant sredstva ne smiju biti korištena za sljedeće:

- Dugoročne infrastrukturne potrebe.
- Materijale i opremu (osim ako su kupljeni u svrhu pružanja obuke za učesnike).
- Troškove nastale izvan teritorije BiH, kao što su putovanja na međunarodne konferencije, odnosno kupovinu robe ili plaćanje usluga u drugim zemljama.
- Pružanje direktnih socijalnih usluga stanovništvu.
- Političko djelovanje (napomena: nestranačko izborno obrazovanje i aktivnosti javnog informiranja su dopuštene aktivnosti).
- Finansiranje dobrotvornih aktivnosti i humanitarnu pomoć, komercijalne projekte ili kampanje namicanja sredstava.

****BILO KOJA APLIKACIJA KOJA NE UDOVOLJAVA ZAHTJEVIMA NAVEDENIM IZNAD NEĆE BITI RAZMOTRENA ZA FINANSIRANJE.****

Instrukcije za apliciranje – molimo vas da pažljivo pročitate:

Vrsta programa: Molimo vas da označite na koji program aplicirate.

1. Kontakt informacije aplikanta:

a. Organizacija koja implementira projekat:

Navedite službeno registrirano ime organizacije.

b. Kontakt osoba i pozicija:

Navedite ime i poziciju Koordinatora projekta ili osobe koja je ovlaštena potpisati službene dokumente, ako je različita od Koordinatora projekta.

c. Adresa / poštanski broj i mjesto:

d. Telefonski broj

e. Email adresa:

2. Osnovne informacije o prijedlogu projekta:

a. Naziv projekta:

b. Iznos koji se traži (USD) / iznos doprinosa (USD) / ukupni troškovi (USD):

Molimo vas navedite iznos finansiranja koji tražite od Ambasade. Ako postoji doprinos (druga organizacija pokriva dio ukupnog troška projekta), molimo vas da ovde navedete sumu. Molimo vas da navedete ukupni trošak projekta.

3. Poseban naglasak:

U 50 riječi ili manje opišite ono o čemu je projekat i zašto bi trebao dobiti grant sredstva Ambasade SAD.

4. Izjava o problemu:

Jasno identificirajte problem koji će vaš projekat riješiti, uključujući kratke pozadinske informacije o kontekstu ako je to potrebno. Na primjer, "Žene u mojoj zajednici su nezaposlene. Mnogi prave prehrambene proizvode ili rukotvorine, ali ne mogu zaraditi dovoljno na ovaj način jer prodaju samo na lokalnim sajmovima."

5. Ciljevi i podciljevi projekta:

Objasnite na koji način želite riješiti ovaj problem objašnjavajući ciljeve i podciljeve vašeg projekta. Na osnovu gore navedenog primjera, cilj projekta može biti "Smanjiti nezaposlenost žena u mojoj zajednici kroz osnaživanje žena obrtnica da prodaju svoje proizvode široj zajednici", a podciljevi mogu biti "Naučiti polaznice kako da prodaju svoje proizvode i prodavati ih putem online trgovine."

6. Opis aktivnosti:

Objasnite aktivnosti koje planirate provesti u okviru svog projekta i kako će oni pomoći u postizanju ciljeva projekta koje ste opisali iznad. Primjer: "Moj projekt će organizirati niz radionica za žene obrtnice, gdje će ih učiti o marketingu, određivanju cijena, i kako da koriste postojeće digitalne trgovine kako bi prodavale svoje proizvode."

7. Lokacije projekta:

Navedite mjesta/gradove/zajednice u kojima ćete implementirati aktivnosti projekta.

8. Korisnici projekta):

Opišite očekivane korisnike vašeg projekta, uključujući procjenu broja i dob, npr. "oko 50 nezaposlenih žena u Čapljini, uzrasta 25-40 godina" ili "oko 100 učenika srednjih škola u Rogatici."

9. Trajanje projekta:

Naznačite trajanje projekta u mjesecima. Ako imate određeni vremenski rok, molimo vas da navedete datume i objasnite zašto se vaš projekt mora odvijati u tom vremenskom roku.

10. Očekivani rezultati projekta:

Objasnite rezultate koje se nadate postići i kako ćete mjeriti da li je projekt uspio. Na primjer, "Kao rezultat mog projekta žene obrtnice i preduzetnice će biti opremljene sa vještinama koje su im potrebne da prodaju svoje proizvode online. Za mjerenje uspješnosti programa ću provesti anketu sa sudionicama da se vidi koliko je povećano njihovo znanje i također ću

izvijestiti koliko učesnica je počelo prodavati svoje proizvode online ili su imale konkretne planove da to učine u bliskoj budućnost."

11. Održivost projekta:

Molimo vas da pojasnite svoje planove za nastavak aktivnosti nakon završetka granta kako bi osigurali nastavak uticaja projekta. Primjer: "Nakon niza radionica sudionice će se nastaviti susretati i služiti kao mreža podrške jedne drugima, te kao mentorice drugim ženama obrtnicama i preduzetnicama."

12. Pozadina organizacije:

Ukratko objasnite misiju organizacije, primjere prošlih i trenutnih implementiranih programa, kao i tehničke i upravljačke kapacitete.

13. Prethodno finansiranje Vlade SAD:

Navedite da li je organizacija koja aplicira prethodno imala sredstva od Vlade SAD. Ako da, molimo vas da navedete naziv projekta, godinu i iznos finansiranja za svaki projekt.

14. Detaljan budžet:

Predstavite budžet u obliku tablice, u dolarskom iznosu, djeleći budžet u kategorije opisane u aplikaciji. U slučaju svog doprinosa jasno odvojite troškove koji će biti finansirani od strane Ambasade SAD od onih koji će biti finansirani od strane aplikanta ili drugih donatora. Ako uključite diobu troškova u aplikaciju, odgovorni ste za obezbjeđivanje dodatnog finansiranja i pravdanje troškova.

15. Narativni budžet:

Molimo vas da objasnite budžet u narativnom obliku, sa pojašnjenjima obaveza osoblja, objašnjavajući troškove i pravdajući troškove po potrebi.



mreža za izgradnju mira

Neslužbeni prevod pripremila Mreža za izgradnju mira, www.mreza-mira.net

Molimo Vas da pogledate web-stranicu Ambasade SAD <https://sarajevo.usembassy.gov/democracy-commission-2017.html> ili web-stranicu Mreže za izgradnju mira <https://www.mreza-mira.net/vijesti/pozivi-za-projekte/democracy-commission-small-grants-program/> gdje možete pronaći originalni poziv za projekte.

Apliciranje je na engleskom jeziku, ovo je samo neslužbeni prevod kako bi vam olakšali razumijevanje i pripremu aplikacije, a za više informacija kontaktirajte Ambasadu na kontakte koji se nalaze u tekstu.